



MIEMBRO  
DE ADEPA

R.N.P.N. Nro. 686281 - Ley Nro. 11723  
DIRECTOR: JESUS M. VALLORTIGARA  
PROPIETARIO: EDIN S.A.  
H. YRIGOYEN 1346 - Tel. (0462) 21155 - 30031  
2600 Venado Tuerto - Peña, Santa Fe  
Año V - Número 284

# Pampa húmeda




CORREO ARGENTINO  
(2160) VENADO TUERTO (Santa Fe)  
CONCESION TABLA REDUCIDA NRO. 286/DTO. 1  
FRANQUEO PAGADO A CTA. NRO. 40/DTO. 1

SEMANA DEL 4 AL 8 DE ENERO DE 1999

RURAL

El Informe Diario

# LLEGO LA RESISTENCIA



*La continua aparición de materiales modificados genéticamente está provocando un vuelco tecnológico importante en el agro nacional. Cuando las sojas RR ya están instaladas en el campo argentino, los maíces con resistencia a herbicidas y plagas, acompañando a tecnologías como la siembra directa, colaboran en la reducción de costos y el aumento de la eficiencia de los cultivos.*

## SUMARIO

## PANORAMA AGROPECUARIO

La lechería argentina  
sigue creciendo

pág. 2

## ACTUALIDAD

Nueva comisión  
en la Asociación de  
Ingenieros Agrónomos

pág. 3

## TECNOLOGÍA

Banderillo satelital  
para el agro

pág. 4

## SOJA

El nemátodo del quiste en  
soja tiene su convenio

pág. 5

## MAICES TRANSGÉNICOS

La genética invade  
nuevos campos

pág. 6-7



## CREDITOS PARA EL CAMPO

Ayuda a productores  
agropecuarios

pág. 8

Clasificados  
de la Pampa húmeda

pág. 9-10-11

## FICHA

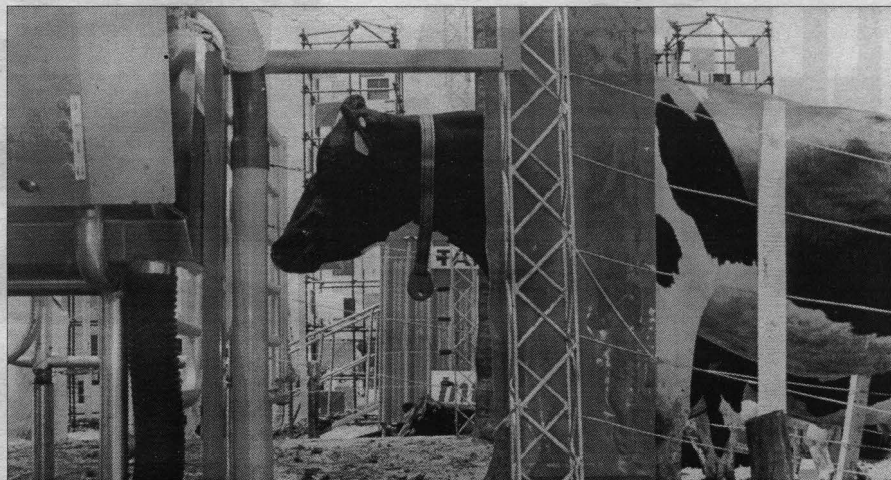
Biznaga

## INFOBICHO

pág. 12



## PANORAMA AGROPECUARIO

La lechería argentina  
sigue creciendo

*El crecimiento de la producción de leche fluida superó las expectativas del sector y durante esta década se transformó en la actividad más dinámica de la economía nacional.*

**BUENOS AIRES, (DyN)** - En la actualidad, Argentina mantiene el puesto número 15 en el ranking mundial de capacidad productiva y los operadores del sector consideran que el país está en condiciones de elevar los promedios alcanzados hasta ahora.

Sobre el tema, especialistas del sector destacaron la importancia de buscar nuevas alternativas tecnológicas que permitan eficientizar la actividad, no sólo en el tambo sino también en la industria sectorial.

Si bien durante los últimos meses se produjo una desaceleración en la tasa de crecimiento de la producción láctea nacional, consecuencia de las reiteradas sequías que se han registrado desde 1995 en las principales cuencas lecheras del país, el ritmo fue sostenido y creciente desde principios de esta década.

En ese sentido, técnicos del INTA y estadísticas elaboradas por la Subsecretaría de Alimentación y Mercados, dependiente de la cartera agropecuaria, dan cuenta de que los cambios que se produjeron en ese período fueron estructurales y se orientaron hacia la puesta en marcha de tecnologías productivas.

Las modificaciones que se introdujeron en los tambos nacionales determinaron un aumento sustancial de la producción lechera, a una tasa de crecimiento anual del 7,4 por ciento entre 1991 y 1995, pasando de 5.937 a 8.507 millones de litros.

Vale recordar que también durante el mismo ciclo se redujo considerablemente la cantidad de explotaciones tamberas en el país, situación que no influyó en el crecimiento productivo del sector, debido a la mayor eficiencia registrada en los establecimientos.

Sobre el tema, se ejemplificó con la situación sectorial en Australia, donde actualmente las cooperativas procesan el 77 por ciento de la producción láctea local. En 1996 sumaban 326 entidades; en este momento son 11 y estiman que se reducirán a 5/6 en el año 2005, explicaron especialistas internacionales.

En Nueva Zelanda, en tanto, sólo dos cooperativas operan con el 75 por ciento de la producción láctea del país. Asimismo, diversas disertaciones de especialistas en el tema coincidieron en señalar que los grandes bloques lecheros del mundo (NAFTA, UE y Oceanía), continuarán aplicando regulaciones y trabas para frenar el acceso de otros proveedores a sus mercados, así como que profundizarán la promoción de sus exportaciones.

Vale recordar que los mercados lácteos son los más regulados del mundo; los cambios que se esperan serán paulatinos y siempre privilegiando su interés por proteger el abastecimiento seguro de sus mercados internos, según evaluaron especialistas.

En el caso específico de Argentina, otro de los temas que despierta especial interés entre los productores pasa por la expansión geográfica de la lechería brasileña, hacia zonas de menores costos y, si bien el socio argentino en el Mercosur no podría lograr el autoabastecimiento en el corto plazo, en el plano interno la sugerencia de técnicos y especialistas pasa por «trabajar más intensamente sobre la probabilidad de incremento del consumo local, que representa el 85 por ciento de la leche que se produce».

La idea fuerza es reconsiderar el mercado interno, especialmente a través de campañas de promoción de lácteos.

Vale recordar el ejemplo publicitario que aplican los Estados Unidos, denominado «bigote blanco», que apunta a incrementar el consumo interno de leche fluida, apoyándose en demostrar que es de especial importancia para mantener la máxima masa ósea y evitar la osteoporosis. La campaña de promoción, en un año, representó un costo de 55 millones de dólares y permitió un incremento en las ventas por unos 280 millones de dólares, por lo cual el sector decidió extender la campaña por tres años y subir la inversión a 110 millones de dólares.

Para encarar un fomento similar en Argentina, así como la promoción de la actividad, alcanzaría con un aporte de los productores del 0,5 por ciento del valor de su producción, lo que permitiría lograr unos 10 millones de dólares para destinar a la promoción, según evaluarían las comisiones de lechería y cuerpos técnicos de la dirigencia del campo. De todos modos, aún sin fondo de promoción para la actividad, la oferta tecnológica que genera el INTA en Rafaela, a través de sus diferentes diseños y medios de explotación, muestran que es factible aumentar sustancialmente la eficiencia de producción -desde 8.000 hasta más de 15.000 litros de leche/vaca/año en Argentina, según se desprende de los informes técnicos.

Rafaela está ubicada en el centro de la cuenca lechera más importante del país -centro de Santa Fe y este de Córdoba-, con gran concentración de empresas lácteas de relevancia: San-Cor, Nestlé, Molino, Milkaut, que destinan gran parte de la leche recibida para la elaboración de subproductos lácteos y desde allí se comercializa el grueso de las exportaciones del país.

# Los ingenieros agrónomos tienen nuevas autoridades



Ing. Agr. Angel Costa

Ph conversó con el Ing. Agr. Angel Costa, luego de la reciente Asamblea General Ordinaria de la Asociación de Ingenieros Agrónomos del Sur de Santa Fe. Quien reemplaza al Ing. Agr. Juan Kiekebusch en la presidencia de la institución, brindó detalles del evento. Dijo que además de la lectura y aprobación de la memoria y balance, y de tratar varios puntos sobre actividades a desarrollar el año venidero, se procedió a renovar parcialmente las autoridades de la institución. La lista de los profesionales agrónomos que guiarán a la Asociación hasta la próxima renovación estatutaria es la siguiente:

- <b>Presidente</b>	Ing. Agr. Angel Costa
- <b>Vicepresidente</b>	Ing. Agr. Roberto Gialdini
- <b>Tesorero</b>	Ing. Agr. Claudio Regis
- <b>Protesorero</b>	Ing. Agr. Agustín Cáceres
- <b>Secretario</b>	Ing. Agr. Estanislao Sestak
- <b>Prosecretario</b>	Ing. Agr. Oscar Enrico
- <b>Vocales</b>	Ing. Agr. Eduardo Magneres Ing. Agr. Gustavo Pellegrino Ing. Agr. Armando Ferruzzi Ing. Agr. Carlos Sala Ing. Agr. Jorge Grvabac Ing. Agr. Juan C. Rébora

Agregó el presidente Costa que la lista se amplía con colaboradores directos de la Comisión, habiéndose solicitado la colaboración de los ingenieros agrónomos José Plano, Julio Delucchi, José Acosta, Hugo Bruno, Guillermo Giuliano para las distintas subcomisiones, como así también la extra institucional de Arthur J. Woodward. Confirmando que la intendencia de la Casa de la Agronomía continuará a cargo del vicepresidente Gialdini, y que la representación de la Asociación ante

el Consejo Local Asesor del INTA y el Centro Regional para el Desarrollo está adjudicada al Ing. Agr. Javier Perrier. Manifestó Costa que en su primera reunión, las flamantes autoridades delinearon un cronograma de actividades para el año 1999, cuya agenda - para el conocimiento temprano de los asociados - se tratará de definir en la reunión programada para

el día 11 de enero a las 20 horas. Los temas específicos incluidos en la mencionada programación, surgen de la encuesta encargada por la Asociación en el año 1997. Las líneas de trabajo definidas por el trabajo demuestran una marcada preferencia por charlas, cursos y jornadas de actualización técnica de alto nivel, como así también la realización de

cursos de postgrado que brinden mayor intensidad y profundidad a temas específicos. Finalizando el encuentro, Costa adelantó que otra intención de la comisión directiva es la de instaurar la «Comisión de Notables», integrada por los ex presidentes de la institución, y que actuaría como grupo de consulta merced a sus trayectorias profesionales.

**Siembre lo que siembre,  
en suelo liviano o pesado,  
con siembra directa o convencional,  
lueva o haya sol,  
antes o después de sembrar,  
el graminicida es Dual o Dual.**

Si usted busca un graminicida de gran poder residual pero muy selectivo, que se adapte a una amplia variedad de situaciones de uso, en cualquier cultivo, no hay opción: la respuesta es Dual. El único registrado en más de 80 cultivos en todo el mundo. Por eso, siembre lo que siembre, coseche ventajas con Dual.

 **NOVARTIS**

Líder mundial en protección de cultivos.



Novartis Argentina S.A. - Tel.: 703-7160/7272  
Fax: 703-7021 - <http://www.cp.ar.novartis.com>

Más tecnología para el agro

# Banderillero satelital para el agro



Matías Abadie, D & E S.A.



Ariel Destéfano, distribuidor zonal de D & E

La tecnología reemplaza al hombre en una riesgosa ocupación: la del banderillero, en las aplicaciones aéreas de agroquímicos.

El pasado martes 22, la empresa capitulina D & E S.A. ofreció la demostración de una variante de aplicación tecnológica para el agro: el banderillero satelital.

Aún cuando esta incursión tecnológica de última generación destinada a reemplazar la intervención humana eliminará puestos de trabajo, su utilización también significará la supresión de un oficio que ha perjudicado -sobre todo en el génesis de su uso y por desconocimiento- la salud de incontables trabajadores rurales.

Estamos hablando del banderillero, infaltable pieza para la aplicación aérea de agroquímicos. Parado con su bandera en un borde del sector a trabajar, es quien indica al aviador aplicador las franjas del campo que debe asperjar en sus sucesivas pasadas. Esos hombres, expuestos a las rociaduras con agroquímicos, han padecido toda suerte de trastornos físicos e incapacidades invalidantes.

## El banderillero satelital

Ph conversó con **Matías Abadie**, de la empresa D & E, y con su distribuidor zonal **Ariel Destéfano**.

Abadie explicó que su firma se ocupa de la línea de tecnología satelital y computarizada para el agro, y respecto a la demostración de esa mañana -el banderillero satelital Trimble para aplicadores aéreos y terrestres- dijo que además de «sacarse el peso que implica la exposición del banderillero», las ventajas de su uso son múltiples. Es interesante la no utilización de marcadores de espuma en equipos terrestres; la posibilidad de trabajar de noche o con cualquier condición de visibilidad, de terreno o de altura del cultivo, y con precisiones máximas de 30 cm entre pasada y pasada.

## Cómo opera

Pasando a describir el proceso de uso, dijo que el banderillero recibe una señal satelital emitida por unos 24 satélites que giran en órbita terrestre. Esta señal es emitida distorsionada por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos de América, con errores que oscilan entre 70 y 90 metros. «Esas precisiones para agricultura no sirven. Necesitamos precisiones por debajo del metro», sostuvo. Para llegar a esas precisiones, los receptores duales GPS del equipo pueden reci-

bir una señal de corrección diferencial, que puede ser emitida por un satélite o por una antena de corrección terrestre. Recibiendo esos dos tipos de señales, se puede hablar de precisiones menores al metro, y en el caso del banderillero satelital Trimble, de precisiones entre 10 y 30 centímetros.

## Quiénes pueden acceder al equipo

Maniféstó Abadie que cualquier interesado en usar esta moderna herramienta de trabajo, tiene acceso a ella con sólo comprar el equipo y suscribirse a una señal de corrección diferencial.

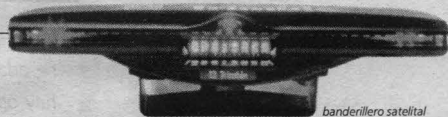
Agregó que son muchos los productores 'de punta' que adquieren el equipo, además de los operadores prestadores de servicios de aplicación terrestre y aérea de agroquímicos.

Los equipos se suministran a través de una amplia red de distribuidores repartidos en todo el país, quienes prestan servicio técnico continuado. «El objetivo de la empresa es no sólo vender el equipo, sino también dar un buen servicio de post venta», concluyó.

por **Arthur J. Woodward**  
fotos **Juan Bustos**



## Un mercado con futuro



Destéfano es el distribuidor regional de D & E, y se ocupa de vender e instalar los equipos de agrocomputación de la empresa. «Es un mercado que recién empieza, pero que tiene mucho futuro», dijo al manifestar que los potenciales usuarios de estos equipos se muestran muy interesados, ya que en sus establecimientos agropecuarios tratan de obtener los mejores rendimientos de sus equipos, optimizando todas las tareas rurales. Destéfano resaltó que además de suplantar al personal continuamente expuesto a las intoxicaciones con agroquímicos, el banderillero satelital permite una mayor libertad a los aplicadores, ya que, ubicado el lote a asperjar, no necesita de asistencia terrestre alguna. Las aplicaciones no sólo de insecticidas y herbicidas sino de fertilizantes u otros elementos, se facilitan con el uso

del banderillero satelital evitando distribuciones por exceso o por defecto, como así también la posibilidad de realizar dichas tareas en cualquier momento del día o de la noche.

Respecto a comparaciones con equipos de otras marcas, Destéfano resaltó que D & E ha instalado dos antenas de corrección de señal satelital.

«Esto significa que una empresa argentina radicada en el país, afirmó, ha realizado una importante inversión para tomar la representación de los diversos equipos satelitales para el agro.»

Este servicio de la empresa, manifestó Destéfano, se agrega al completo servicio técnico que cubre el país, y redundando en un costo de la señal de corrección satelital apreciablemente menor.

# El nemátodo del quiste en soja tiene su convenio

En el transcurso de la reunión para despedir el año que realizaron la Asociación de Semilleros Argentinos y la Asociación Argentina de Protección de Obtenciones Vegetales, el pasado martes 15 de diciembre en Buenos Aires, el Dr. Héctor Laurence y el Dr. Héctor J. Larreche, presidentes de ASA e INTA respectivamente, firmaron un convenio por medio del cual la Asociación apoya y contribuye técnica y económicamente a los estudios sobre el nemátodo del quiste de la soja que realiza el INTA.

Señaló en la oportunidad el Dr. Laurence, que de esa manera, dada la importancia del cultivo para el país y como una forma de contribuir con el productor, avanzarían los estudios en la materia.

En una conversación posterior con los Ings. Agrs. **Rodolfo Rossi**, genetista de Nidera, y **Aldo Malaspina**, director de la EEA Oliveros INTA, surgieron los entretelones de este importante acuerdo de trabajo.

## Los inicios

Historiando la trayectoria, dijo el Ing. Agr. Rodolfo Rossi que todo había comenzado en Venado Tuerto por el mes de mayo pasado, cuando técnicos de la Estación Experimental Agropecuaria Oliveros del INTA conversaron respecto a la posibilidad de iniciar el estudio del nemátodo del quiste en la soja, en forma conjunta entre la actividad privada y la oficial. «Era un problema muy importante que debía intentar solucionarse entre el mediano y el largo plazo», afirmó Rossi.

## El proyecto

En una primera instancia se convino en el aporte de ideas y propuestas acerca de qué cosa hacer, hasta que fueron tomando forma en un pre-proyecto confeccionado en la experimental Oliveros, pre-proyecto que en cierta forma tomó el liderazgo del tema a nivel nacional.

El trabajo llegó a la mesa del Comité Técnico de ASA de la mano de Rossi, integrante del Comité, y se trabajó sobre él hasta darle forma a un proyecto que pulieron los Ings. Agr. Aldo Malaspina, Juan Carlos Gamundi y Marcelo Bodrero en Oliveros. Retornado finalmente a ASA en el mes de octubre, Rossi se ocupó de obtener el apoyo y los fondos para darle

vida al proyecto. Gozando de una aprobación en el mes de noviembre, se definieron los objetivos con el INTA, que presentó un presupuesto del proyecto para tres años.

Con las importantes contribuciones de ASA y de ARPOV, y con la adición de los aportes para algunos gastos que efectuó el INTA, el proyecto tiene prácticamente asegurada su financiación.

## Un proyecto de alcance nacional

Agregó Rossi que el INTA le ha dado al proyecto un nivel macrorregional, incluyéndolo en toda el área sojera del país. Liderado por el Ing. Gamundi, el proyecto cuenta con el acompañamiento de ASA a través del propio Rossi y del Ing. Agr. **Julio Ferrarotti**, y abarca cuatro objetivos fundamentales:

### El relevamiento

De los cuatro objetivos propuestos, el primero de ellos es realizar un relevamiento total de la presencia del nemátodo del quiste en la Argentina. Se prevé el manejo de unas mil situaciones distintas que, a nivel de campo, se harán en función del área relativa de soja correspondiente a cada zona del país, tarea que baja incluso a nivel de departamento o partido, según la provincia.

«En esta distribución», aclaró Rossi, «no entra solamente Oliveros, sino también, entre otros, Marcos Juárez, Paraná, Famallá y Pergamino». Este primer objetivo incluye el estudio y la ubicación de las razas de nemátodos presentes en el país, para lo cual se confeccionará un mapa.

### Umbral de daño

El segundo objetivo es el estudio de los umbrales de daño, mediante el recuento de nemátodos presentes en una muestra de plantas de soja.

### Capacitación

En cuanto al tercer objetivo, consiste en la capacitación de los técnicos tanto del INTA como los de las empresas adheridas a ASA y ARPOV, en la metodología de los análisis de nemátodos.

### Estrategias

Finalmente, el cuarto objetivo es el estu-

dio de las estrategias de manejo del nemátodo del quiste. Para este fin, el INTA Oliveros ha instalado tres estaciones de trabajo: Totoras, Armstrong y Venado Tuerto, donde se estudiarán en determinadas parcelas todas las estrategias de manejo. Señaló también que algunos de los objetivos ya tienen fecha de finalización, por lo cual comenzarán a brindar información a partir de marzo venidero.

## Un ejemplo de cooperación

Señalando al convenio firmado como un ejemplo por medio del cual la ayuda y la cooperación entre las actividades pública y privada permitirán alcanzar los objetivos señalados, Rossi aclaró que sin embargo no otorga ningún tipo de exclusividad. Por el contrario, la información que se genere debe ser analizada por los participantes, y luego difundida.

## Las acciones en común

En cuanto a la aparición de la plaga en el sur de Santa Fe, el Ing. Malaspina rememoró que ocurrió para esta misma época el año pasado. El problema había sido detectado por la gente del área de extensión de la zona de Totoras y de Cañada de Gómez, tras lo cual se realizó un

primer contacto con la estación experimental de Marcos Juárez.

A partir de ese momento, se iniciaron algunas acciones en común, como capacitar a los técnicos para identificar el problema a nivel de lotes.

Cuando se determinó que el problema afectaba seriamente el área de trabajo de la experimental de Oliveros, se armó un proyecto de trabajo en combinación con ASA.

Explicó Malaspina que dentro del INTA, el proyecto pasó de un nivel para el sur de Santa Fe, a un proyecto macrorregional y luego interregional. «Dado el interés de ASA de trabajar en lo mismo», explicó Malaspina, «nos reunimos representantes técnicos e institucionales de ambas entidades y de ahí salieron los puntos a trabajar en común.»

Concluyendo, dijo que si el relevamiento señala que la magnitud del problema es grave, coincidiendo con ASA, será necesaria la participación y el acompañamiento de otras entidades relacionadas con el cultivo de soja, por ejemplo, las que agrupan a la industria del aceite.

por Arthur J. Woodward

## Qué pasa y qué hacer

La planta afectada por el nemátodo del quiste presenta los síntomas de un gran stress, que inicialmente le detiene su crecimiento, provocando luego un amarillamiento, una menor producción del área foliar, una menor producción de flores y, por consiguiente, una menor producción de vainas, que se traduce en menor rendimiento.

Con lotes que acusaron una pérdida en algunos casos mayores al 50% en la pasada campaña debido al nemátodo, se está a la espera de conocer el comportamiento de diversos cultivos de soja, que es un arma importante en las estrategias de manejo. Por otro lado, la experimental Oliveros se ha interesado por la plaga debido a las estrategias de manejo que también implican la rotación de cultivos, por lo cual la defensa contra la plaga adquiere una orientación agronómica mediante la participación de varias especialidades de la agronomía.

## Pampa húmeda



la herramienta del productor agropecuario.

## FORRAJERAS

ALFALFAS - LEGUMINOSAS - GRAMINEAS  
PRODUCTOS VETERINARIOS

Muchas Felicidades

PRECIOS Y CALIDAD

Pampa Agrovcf

12 de Octubre 1675 (Ruta 8)  
Tel. (0462) 20176 - 36936. V.T.

## VENTA DE

Postes 1ra. calidad  
Palos de itin (boyero)  
Fardos de Santiago  
Somos productores

Precios bajos y excelente calidad

Tel:(0462) 25090 - Venado Tuerto

De la finca al consumidor

## SOJA DESACTIVADA POR EXTRUSION ALTA DIGESTIBILIDAD

Usos: Tambos - Criaderos de cerdos  
Sector Avícola (embolsada)

**RICEDAL SA**

### ATENCIÓN PERSONALIZADA

Adm. y Ventas RUTA ANM. 363.5 - Telefax: (0462) 23071 - Vdo. Tuerto  
Planta Industrial RUTA 33 KM 780 - Chabás - Sta. Fe

## MAXIMA PRODUCCION

Monitoreo de Plagas  
Análisis de Suelos

0462-51060 - 07646 1633

Nuevos maíces RR

# La genética invade nuevos campos

*Siembra directa y materiales transgénicos, se están convirtiendo en las estrellas de la agricultura nacional. A las ya conocidas sojas RR, ahora se suman los maíces RR, y se espera el lanzamiento de los híbridos con resistencia a herbicida y a plagas.*

El imponente avance de la genética en las diferentes facetas que componen a la actividad agropecuaria, desde la donación en animales hasta la incorporación de genes para conferir resistencias a determinadas plagas o herbicidas en los cultivos, están transformando rápidamente la realidad del campo.

En este marco la Asociación Argentina de Productores en Siembra Directa (AAPRESID), trabajando en la divulgación de los beneficios que acarrea esta tecnología a la agricultura nacional, realizó el pasado 22 de diciembre un día de campo en el establecimiento «Don Héctor», en Los Surgentes, Córdoba.

Siguiendo el lineamiento de que a los bajos precios se los debe combatir con mayores rendimientos, la incorporación de tecnologías de punta, como los materiales transgénicos y el uso de técnicas de manejo que además de ser conservacionistas favorezcan a los cultivos, tal el caso de la siembra directa, se vuelven de vital importancia.

La jornada estuvo dividida en cuatro estaciones: la primera destinada a los maíces Roundup Ready, la segunda a fertilización en soja, la tercera estuvo a cargo del Instituto de Capacitación de AAPRESID y la cuarta a informar sobre tecnologías de producción en maíz.

La ocasión fue propicia para que la firma Dekalb hiciera el lanzamiento nacional de sus maíces Roundup Ready.

## Sistema de terrazas y siembra directa

El establecimiento Don Héctor es trabajado desde hace tres décadas con el sistema de terrazas y en los últimos años logró un marcado incremento en sus rendimientos a partir de la incorporación de la siembra directa. «Con la labranza cero conseguimos abundante cobertura sobre el suelo, una de las principales limitantes que teníamos en este campo» comentó a Ph el Ing. Agr. Gabriel Pellizzon, del Instituto de Capacitación y miembro de la regional sudeste de Córdoba de AAPRESID.

La importante pendiente que tiene el campo, en algunos lotes llega al 3 por ciento, obligó a sus propietarios a implementar un sistema de terrazas que consiste en la creación, cada 100 metros, de una terraza laborable de 80 centímetros de alto por 8 metros de ancho. El sistema fue ideado por técnicos del INTA hace 30 años y permitió reducir la degradación provocada por el agua y alcanzar buenos rendimientos.

«Este establecimiento está ubicado en la cuenca del Carcaraña y las altas lluvias que se producen en períodos muy cortos provoca problemas de consideración de erosión hídrica» consideró Pellizzon.

Uno de los trastornos más comunes del campo es el desplazamiento de los rastrojos arrastrados por el agua, para lo cual se está trabajando en dejar los rastrojos en pie, sin utilizar trituradores, ni ninguna herramien-

ta que los despegue del suelo.

La rotación del campo es maíz, soja del grupo IV, trigo y soja y se vuelve a maíz.

## Siguen avanzando las sojas RR

«Hay una revolución en el panorama varietal en sojas transgénicas que está provocando una reconversión en la superficie sojera y hará desaparecer más de 100 variedades convencionales» describió el Ing. Agr. Héctor Baigorri, coordinador de la Red Nacional de Cultivares de Soja y técnico de la Estación Experimental Marcos Juárez del INTA.

Para el especialista la evolución de esta tecnología pasa por la generación de materiales transgénicos en un mayor número de grupos de madurez, «para el año próximo tendremos en mercado sojas RR desde los grupos 3 al 9, lo que permitirá recuperar la oferta importante de materiales determinados e indeterminados, con resistencia a plagas e enfermedades».

Esta evolución tiene su genesis, según Baigorri en las investigaciones realizadas en Estados Unidos donde ya se está trabajando con variedades resistentes a cancro y el nemátodo del quiste.

En su disertación el técnico del INTA Marcos Juárez, describió al mes de noviembre como el más seguro para relizar la siem-

## Lorsban Plus\*

LORSBAN ES ÚNICO...  
¡NO TIENE GATO ENCERRADO!



**El más efectivo  
contra las plagas  
difíciles**

- Barrenador del brote en soja.
- Medidora en girasol.
- Diatraea en maíz.

**Dow Agro**

● EN V. TUERTO:

Ruta 8 y Pellegrini - Tel. (0462) 35987/37099

● EN RUFINO:

Asamblea y Ruta 7 - Tel. (0382) 26215/20888

● EN ARIAS:

Avda. San Martín 1846 - Tel. (0468) 40798/40801

● EN TEODELINA:

Bs. As. 862 - Tel. (0462) 40940/40737

**DESAB S.A.**





bra, aunque mencionó a la fecha temprana de octubre como una variante que permite obtener rendimientos iguales o mayores a los de noviembre, pero sólo es posible con algunas variedades y dependiendo de la distribución de lluvias.

«La soja en noviembre es cuando hace su mayor crecimiento en altura, si adelantamos la fecha de siembra la altura cae y si la atrazamos también lo hace». Aclaró en el mismo sentido que las sojas sembradas en la primera quincena de octubre son las más delicadas con una caída en la altura muy marcada.

En cuanto a sojas de segunda remarcó la importancia que tiene la siembra directa en el adelantamiento de la fecha de implantación.



### Los maíces RR ya son una realidad

A las ya casi comunes sojas RR, ahora se sumaron los maíces modificados genéticamente. Primero fueron los resistentes a *Diatraea*, una plaga que en esta campaña amenaza con ocasionar grandes pérdidas, y para el año próximo se espera el lanzamiento comercial de los maíces RR de Dekalb. En diálogo con **Ph**, el Ing. Agr. **Diego Diz** del Departamento Investigación en maíz de la firma, señaló que «el año que viene comenzaremos a comercializar los maíces DK 664, DK 696 y DK 752, todos RR que a su alto potencial de rendimiento le sumamos la posibilidad de aguantar dosis elevadas del herbicida Roundup max». Esta tecnología ofreciera una gran flexibilidad al cultivo y la posibilidad de ampliar el área de siembra del forrajero, «porque se puede implantar después de una pastura, condiciones que antes eran muy limitantes porque era difícil controlar las gramíneas. Con estos materiales tendremos un planteo agrícola que hará muy simple el control de estas malezas».

Diz aclaró que a pesar de que estos materiales ya tienen el visto bueno de la Comisión Nacional de Biotecnología (Conabia), aún está pendiente la desregulación comercial, que esperan se haga efectiva en los próximos meses.

En 1999 serían presentadas también las versiones maíz Gard (Bt) de los tres híbridos, tecnología que les confiere resistencia a determinadas plagas.

«Este año hemos visto mayores ataques de *diatraea* muy fuertes con una primera generación muy temprana, con posibilidades de pérdidas de rendimiento de entre el 5 y el 30 por ciento, dependiendo del grado de infestación. Con los maíz Gard se logrará un control eficiente de esta plaga, al igual que de cogollero» apuntó el técnico.

textos y fotos Pablo Salinas

## Resistencia y libertad

A mediados de 1998, en el Boletín Oficial con la rúbrica del ex-secretario de Agricultura, Felipe Solá se autorizó la producción y comercialización de la semilla y los productos y subproductos de ésta, provenientes de variedades e híbridos de maíz transgénicos, resistente al herbicida glufosinato de amonio. La decisión se tomó luego de que la Comisión Nacional de Biotecnología (CONABIA) realizara las comprobaciones de seguridad pertinentes.

Esta tecnología conocida como Liberty Link, consiste en la utilización de híbridos de maíz resistentes al herbicida Liberty de AgrEvo (glufosinato de amonio) junto con la aplicación del mencionado producto.

La presentación en la zona de los maíces Liberty Link, se realizó el pasado 29 de diciembre, acompañada de un lote demostrativo de sojas resistentes al herbicida Liberty, y el programa de fertilización impulsado por AgrEvo a nivel nacional.

### La acción del glufosinato de amonio

«El Liberty tiene como principio activo el glufosinato de amonio al 20 por ciento, y es básicamente un herbicida de contacto con una leve acción sistémica que permite el control de malezas de hoja ancha y gramíneas anuales» describió para **Ph** el Ing. Agr. **Marcos Mares**, jefe de Cultivo de AgrEvo.

Sobre gramíneas perennes, como el sorgo de alepo, actúa en forma efectiva en la parte aérea, «pero como le falta acción sistémica tiene dificultades para controlar las yemas centrales del rizoma, aumentando las posibilidades de que se produzca el rebrote de la maleza» apuntó.

Mares, sin embargo, desestimó la importancia de este rebrote, teniendo en cuenta que se produciría cuando el maíz tapó el entre surco, y el sorgo de alepo ya no ofrece competencia al cultivo.

«Por eso insistimos en que este produc-

to es para realizar un control temprano, entre 15 y 35 días posteriores a la siembra, para evitar una merma en los rendimientos por la competencia con las malezas» comentó el técnico.

Según las malezas, el estado de desarrollo y las condiciones climáticas, las dosis recomendadas varían de 1,5 a 2,5 litros por hectárea.

### Maíces resistentes

El glufosinato de amonio es una sal que hace que las plantas tratadas, primero sufran una necrosis y finalmente mueran. En el caso del maíz resistente, un gen denominado PAT modificado (*Phosphynitrocin Acetil Transferasa*) bloquea la acción del herbicida sobre este tipo de plantas y el cultivo no sufre ningún efecto en su crecimiento y desarrollo.

Mares hizo especial incapié en la importancia que tiene la aplicación en posemergencia temprana del cultivo para lograr mejores resultados. En el caso particular del lote demostrativo presentado, «el trabajo de control se realizó combinando 2 litros/ha de atrazina en preemergencia y 2 litros/ha de Liberty a los 15 a 30 días posteriores a la siembra».

Otro método aconsejado por el técnico es realizar una mezcla de atrazina con el producto de AgrEvo en el tanque y aplicarlo en una posemergencia temprana, 15 a 20 días posteriores a la siembra con lo que se lograría mayor residualidad en el suelo.

Para concluir Mares comentó que «estamos estudiando la incorporación del gen Bt al maíz y a otros cultivos, de la misma forma que esperamos para el año próximo conseguir la liberación comercial de las sojas resistentes a Liberty. Argentina es el tercer país en incorporar materiales modificados genéticamente en sus campos, lo que nos da una ventaja comercial muy importante».

por Pablo Salinas  
foto Carlos Rodera



### LABORATORIO ARGENTINO

E-mail: labargen@waycom.com.ar  
Casa Central: Falucho 699 - Telefax (0462) 30423 - 36274 - V. Tuerto  
Sucursal Junin: Ruta 7 y Acc. Saforzada - Tel. (0362) 90526

Que el cielo nos dé su bendición,  
la tierra nos entregue sus mejores  
frutos y lleguen éstos al corazón de  
todos los hogares.

# Ayuda a productores agropecuarios

La Comisión de Recuperación Productiva que interviene en la evaluación y aprobación de las solicitudes de créditos a los productores agropecuarios, según lo acordado por la Ley N° 11.596, el pasado jueves 17 de diciembre se reunió nuevamente en el Ministerio de Agricultura, Ganadería, Industria y Comercio, para avanzar en la instrumentación de la ayuda financiera a productores agropecuarios.

En esta oportunidad se aprobaron las modificaciones sugeridas al Decreto Reglamentario de la Ley N° 11.596, por parte del Poder Ejecutivo Provincial.

Dichas modificaciones consistieron en lo siguiente:

Se decidió ampliar la operatoria a pequeños y medianos productores que, a consecuencia de este fenómeno climático, formulen proyectos de reconversión productiva en forma asociativa.

En este caso, los créditos a otorgar serán de hasta \$ 50.000, destinados a la adquisición de activos fijos y capital de trabajo, no superando este último los \$ 20.000. Este préstamo podrá tener un plazo máximo de gracia de hasta 18 meses y un plazo de amortización de hasta 36 meses, calculados por el sistema alemán, con una tasa de interés anual del 7,35 % sobre saldo.

Con relación a las garantías, se estableció que serán exigidas garantías solidarias cuando el préstamo no supere los \$ 8.000, y reales cuando exceda dicho monto.

Para acceder al préstamo referido, los productores agropecuarios deberán presentar sus proyectos utilizando un formulario simplificado con relación a la línea vigente de microemprendimientos del CFI.

Estuvieron presentes el secretario de Agricultura y Ganadería, Miguel Paulón, los senadores Joaquín Gramajo, Carlos Cartas, Eduardo Zilli y los diputados Ricardo Altamirano, José Pividori y Miguel Bullrich. Durante el encuentro se trataron los aspectos reglamentarios de la Ley 11.556 y su instrumentación, a efectos de poner en funcionamiento el Fondo Provincial de Asistencia Financiera. Ya se encuentran disponibles los fondos del primer tramo de esta asistencia, por un valor de \$ 10 (diez) millones.

Cabe recordar que los productores beneficiados por esta línea son aquellos que, declarados en situación de emergencia y/o desastre, han superado los estratos contemplados por el PROEMER para pequeños productores -es decir, que están por encima de los \$ 12.000 de ingresos brutos anuales- y que no alcanzan a cubrir las exigencias previstas por el Banco Nación.

En este estrato de asistencia, los préstamos son reintegrables a las Asociaciones para el Desarrollo Regional, quienes habrán de reintervir estos fondos en las respectivas zonas de influencia.

Se acordó también en la reunión, que se empleará la misma operatoria que se está aplicando para la entrega del PROEMER

productor afectado, con su correspondiente certificado de emergencia, debe buscar la solicitud de asistencia financiera en la Junta Local de su Distrito. Posteriormente, un técnico lo asistirá y verificará la confección de esta solicitud. El procedimiento continúa con una primera evaluación de la Junta, quien envía la solicitud al MAGIC, donde la Comisión de Recuperación Productiva será la encargada de la evaluación final.

Las Asociaciones para el Desarrollo Regional que aún no están conformadas, tendrán hasta el 21 de setiembre de 1999 como plazo máximo para formalizar su condición. No obstante, el Ing. Paulón y los legisladores presentes remarcaron la importancia de completar cuanto antes los trámites necesarios para esta conformación, habida cuenta que son las Asociaciones quienes recuperan los créditos otorgados para invertirlos en nuevos proyectos regionales.

Mientras tanto se determinó que, en el caso de algún Distrito no comprendido en Asociación alguna, el reintegro será asignado a otra Asociación ya formada, con cargo de reintegrarlo cuando se conforme la Asociación abarcativa de este distrito. Se hallan habilitadas para recibir el crédito, 6 (seis) de ellas, a saber:

- Asociación para el Desarrollo Regional del Sur del Dpto. Gral. Obligada y Norte de San Javier, constituida por 15 distritos.
- Asociación para el Desarrollo de Ceres (Dpto. San Cristóbal), con 4 distritos.
- Asociación para el Desarrollo del Dpto.



San Cristóbal, con 10 distritos.

- Asociación para el Desarrollo del Dpto. Vera, constituida por el todo el Departamento.
- Asociación para el Desarrollo de Moisés Ville (Dpto. San Cristóbal), con 4 distritos.
- Asociación para el Crecimiento del Nordeste santafesino (Villa Ocampo).

Finalmente, se fijó como fecha para la próxima reunión el miércoles 23 del corriente, a las 8 horas, en el MAGIC. Es intención de esta Comisión comenzar en esta oportunidad con el otorgamiento de la ayuda a las primeras solicitudes aprobadas que, hasta el momento, pertenecen a productores de los Departamentos Gral. Obligado y Gral. López.

## Líneas de asistencia

La asistencia financiera a los productores declarados en situación de emergencia o desastre agropecuario, a raíz de las contingencias climáticas derivadas del fenómeno El Niño, se instrumenta en la provincia a través de tres vías.

-La primera en estar disponible fue la línea de créditos del Banco de la Nación Argentina, por la que se otorgan préstamos a tasa subsidiada por el gobierno provincial, hasta un monto máximo de 15 mil dólares y a tres años de plazo. Esta línea se complementa con las refinanciaciones cerradas por los productores con el Banco, de deudas anteriores.

-La segunda línea PROEMER, es la disponible para aquellos productores con hasta 12 mil pesos de ingresos anuales, o que hayan coltuvado 50 hectáreas de granos gruesos, o que sean propietarios de hasta 100 animales. Consiste en un aporte de hasta 7500 pesos, no reintegrables por el pequeño productor. Los fondos son provistos por el gobierno nacional a través de un crédito del Banco Mundial. Las entregas se suceden desde el 6 de noviembre.

Finalmente, para atender a la franja de productores en emergencia que no pueden acceder al crédito bancario, pero que superan los límites para ser considerados pequeños productores (entre 12 mil y 144 mil pesos de ingresos anuales), el gobierno provincial ha dipuesto una línea de

financiamiento (RECUPRO) formada por un fondo de 50 millones de dólares, que la legislatura ha autorizado a tomar como empréstito. El primer tramo de 10 millones de dólares ya fue adjudicado al Banco Comafi y actualmente se ultiman los detalles para concretar los desembolsos a los productores, a través del Nuevo Banco de Santa Fe S.A..

### Créditos de recuperación productiva (RECUPRO)

La asistencia a este tercer estrato de productores en emergencia consiste en aportes, a tasa bonificada por la provincia, de hasta 15 mil pesos para el caso de desastre agropecuario y de hasta 10500 pesos para el caso de emergencia, en ambos supuestos a un plazo de 3 años y con vencimientos anuales.

El crédito es retornable a las Asociaciones para el Desarrollo, constituidas en cada región, que volcarán los fondos obtenidos en nuevos emprendimientos de apoyo a la producción. El órgano encargado de evaluar y distribuir los créditos es la Comisión de Recuperación Productiva, creada por la ley 11596 y constituida por representantes del Poder Ejecutivo Provincial y legisladores de ambas Cámaras de la legislatura.





VASSALI 900 79 motor Bedford 3550... (0465) 2142. Fimal.

VASSALI 900 76 Bedford, Malcor, Gasolero, flexible us\$ 18.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 900 RG mod. 87. Tel: (0464) 71207. Arequito.

VASSALI 900 mod. 78. Tel: (0464) 71207. Arequito.

VASSALI 900 motor Bedford, reparado, maicero, \$ 23.000. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

VASSALI 910 86 Perkins, Turbo-marcador, us\$ 45.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 910 mod. 85. Tel: (0464) 71207. Arequito.

VASSALI 910 mod. 89.90 motor Perkins turbo, platal, 16 pies maicero. Tel: (0465) 71377. Alcora.

VASSALI 910 mod. 89. Tel: (0462) 50332/496/120. V. Cañas.

VASSALI 910 90 86 hidráulica. Us\$ (0465) 70537. Arequito.

VASSALI 910 90, Perkins turbo, 7 surcos ócilano us\$ 70.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 900 M 1990 ciplat 21 pies. Tel: (0465) 23350 / Fax 23355. Fimal.

VASSALI SUPER ocilano 5 surcos y triguero. Tel: (0465) 25540. Fimal.

VASSALI V62 ocilano, triguero y maicero. Tel: (0465) 25540. Fimal.

VASSALI 900 85, motor Bedford, reparado, maicero, \$ 23.000. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

VASSALI 910 86 Perkins, Turbo-marcador, us\$ 45.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 910 mod. 85. Tel: (0464) 71207. Arequito.

VASSALI 910 mod. 89.90 motor Perkins turbo, platal, 16 pies maicero. Tel: (0465) 71377. Alcora.

VASSALI 910 mod. 89. Tel: (0462) 50332/496/120. V. Cañas.

VASSALI 910 90 86 hidráulica. Us\$ (0465) 70537. Arequito.

VASSALI 910 90, Perkins turbo, 7 surcos ócilano us\$ 70.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 900 M 1990 ciplat 21 pies. Tel: (0465) 23350 / Fax 23355. Fimal.

VASSALI SUPER ocilano 5 surcos y triguero. Tel: (0465) 25540. Fimal.

VASSALI V62 ocilano, triguero y maicero. Tel: (0465) 25540. Fimal.

VASSALI 900 85, motor Bedford, reparado, maicero, \$ 23.000. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

VASSALI 910 86 Perkins, Turbo-marcador, us\$ 45.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

VASSALI 910 mod. 85. Tel: (0464) 71207. Arequito.

VASSALI 910 mod. 89.90 motor Perkins turbo, platal, 16 pies maicero. Tel: (0465) 71377. Alcora.

VASSALI 910 mod. 89. Tel: (0462) 50332/496/120. V. Cañas.

ENFARDADORAS

COGHLAN AP-61. Tel: (0465) 21424. Fimal.

FORZANI motor, motor Perkins 4 cil. Tel: (0465) 21424. Fimal.

GEMA AP-1 calambur. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ACHILLI DI BATTISTA de 7 surcos y ríjoles y chapas. Tel: (0465) 25540. Fimal.

ARGO-RAS 10 surcos plegable 5 metros. Tel: (0462) 51456/549. Villa Cañas.

ARGO-RAS 10 de 14 surcos, plegable. Tel: (0465) 25540. Fimal.

AGROMETAL de 11 surcos a 0,70 mts y ancho, variable a 0,52 mts, total ancho 6,5 est. \$ 1950. Tel: (0382) 27462. Rufino.

CELEBA 40 surcos, plegable hasta 16 pies, chapas y chapas cubiplatadas. Tel: (0465) 25540. Fimal.

CHIAPPANO 11 surcos, hidráulico, \$ 3.100. Tel: (0468) 21338. C. de Bustos.

CHIAPPANO 11 de 7 surcos órreas y chapas. Tel: (0465) 25540. Fimal.

NET ARGENTINA 11 surcos, hidráulico, \$ 3.100. Tel: (0468) 21338. C. de Bustos.

SHYAVON de 7 surcos. Tel: (0465) 25540. Fimal.

UGOCAR de 11 surcos, m. b. Tel: (0465) 25540. Fimal.

BARBU 2 (2.000 lbs., 2 tanques. Tel: (0462) 21424. Fimal.

BARBU de 1.000 lbs. est. 076-382337. Artega.

BELLI de 1.400 lbs. tracha de 2,80 pulgadas ancho, 10 surcos tanques, buje funcionamiento (alta bomba que funciona a la toma de fuerza del tractor ócilano). Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

REROCRUZ de 3.000 lbs. ócilano, muy parecido al Prata, cplg. \$ 5.500. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

HERNANDEZ de 2.000 lbs., ócilabe especial y helicoidal, mod. 750 x 16, bomba a pistón, tracha 2,80 mts. \$ 2.500. Tel: (0382) 27462. Rufino.

SEFO. Mod. (0382) 27462. Rufino.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

TECNOFLUX 96,6 surcos, 21338. C. de Bustos.

PIERSONI 10 surcos ócilano, us\$ 8.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

VASSALI 10 surcos nuevo. Tel: (0465) 25330 / Fax 23355. Fimal.

VASSALI 7 surcos ócilano. Tel: (0465) 21424. Fimal.

de 10 surcos en bandeja p/1200. Tel: (0465) 25540. Fimal.

GRAMENUEV 8 l. totalm. hidráulica, seminueva. Tel: (0462) 24350. V.T.

HILCOR 1,2 mts. ócilabe p/800, us\$ 1.000. Tel: (0462) 33686. V.T.

HILCOR 4,5 mts. levante mecánico, us\$ 2.600. Tel: (0462) 33686. V.T.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

PICADORAS

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANEROU100 Integral, us\$ 1.500. Tel: (0462) 33686. V.T.

PAER ócilación sacapa, m.b. \$ 2.000. Tel: (0468) 40965. Arias.

DEERE 3950 de torres, ócilabe Malcor, 5 surcos, us\$ 48.000. Tel: (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

MANERO U150H us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

MANERO U150 us\$ 1.900. Tel: (0462) 33686. V.T.

ROBUSTO desmontada verlabra de 60 discos dentados-liso, \$ 8.500. Tel: (0382) 27462. Rufino.

ROME de 32 discos con cajón semirrotativo, transportable, de 7 surcos, m. b. \$ 1.500. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

SUPER WALTER doble acción, de 40 discos, b. est. \$ 1.500. Tel: (0382) 27462. Rufino.

CRUCIANELLI H82 de 6 surcos, hid. ócilabe, yuja, \$ 1.700. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

CRUCIANELLI Special grano fino, ócilabe, 28 surcos \$2.000. Tel: (0462) 51456/549. Villa Cañas.

CRUCIANELLI grano fino, Irigo, ócilabe y marcad. hid. de 28 discos, us\$ 1.500. Tel: (0462) 51456/549. V. Cañas.

CRUCIANELLI grano fino, 28 discos, b. est. \$ 700. Tel: (0382) 27462. Rufino.

CRUCIANELLI mod. H82 grano grueso de 10 surcos, placa horizada, acción y rugas camellón. Tel: (0465) 25540. Fimal.

DISTRIMAQ grano grueso, 10 surcos ócilabe, \$ 2.500. Tel: (0462) 51456/549. V. Cañas.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

EL ROMANO 28 dientes, doble marcador m. b. est. \$ 800. Tel: (0467) 50423 / 076-382337. Artega.

ROLOS

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424. Fimal.

ARECO 4,50 mts. planchuela, 90 cm. de diámetro. Tel: (0465) 21424

FIAT 1380 año 1981, s 24.000. Tel (0462) 40957. Teodolina.

FIAT 140-90, doble tracción año 96. Tel (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

FIAT 1630 180 hp, doble tracción, cabina, a/c, reparado. U\$S 42.000. Tel-fax (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

FIAT 700 E año 76, cabina hid., pintado, est. gal. m.b. Tel-fax (0462) 36633. V.T.

FIAT 700 E compl. u\$s 6.000. Tel-fax (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

FIAT 700 E mod. 75 bueno s 7.000. Tel. (0465) 21255. Fimat.

FIAT 700 E. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

FIAT 700 alpala frontal s 12.000. Tel. (0463) 21027. Canals.

FIAT 780 R cabina, hidráulico u\$s 6.000. Tel. (0462) 33686. V.T.

FIAT 780 P88 cpto., muy bueno. Tel. (0465) 21254. Fimat.

FIAT 780 Impac. s 10.000. Tel-fax. (0468) 21338. C. de Bustos.

FIAT 780 motor rep., trocha extensible. Tel. (0462) 24360. V.T.

FIAT 900 E motor, motor, 23300 / Fax 23355. Fimat.

FIAT 900 E cabina, hidráulico s 11.000. Tel-fax. (0468) 21338. C. de Bustos.

FIAT 900 E año 77 23.1 x 30 pulgadas. Tel. (0462) 3770. V.T.

FIAT 900 E año 78, cabina, cub. trasera 23.1 x 30" nuevos, cobe salida hid., pintado, est. gal. m.b. Tel-fax (0462) 36633. V.T.

FIAT 900 E mod. 75 s 9.000. Tel. (0465) 21027. Canals.

FIAT 900 E rodado 18.4 x 34 dual s 14.500. Tel. (0465) 21255. Fimat.

FIAT 900 rodado 23.1 x 30 s 13.500. Tel. (0465) 21255. Fimat.

FIAT 900 motor reparado. Tr. Tel. (0465) 70002. Alcorca.

FIAT 980 1984. Tel. (0465) 25330 / Fax 23355. Fimat.

FIAT 980 año 84, cab. org., cubiertas 23.1 x 30", joya. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

FIAT 980 rodado 23.1 x 30 s 19.800. Tel. (0465) 21255. Fimat.

FIAT SUPERSON 55. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

FIATAGRI 180-90 año 1994. Tr. Cel. 066-402178. Alcorca.

HANOMAG 75. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

J. DEERE 1975 A mod. 92 m. b., tachetas. Tel. (0465) 21377. Alcorca.

J. DEERE 2730. Tel. (0473) 80400. Wheelwright.

J. DEERE 3140 doble tracción s 26.900. Tel. (0465) 21255. Fimat.

J. DEERE 3140/87 muy bueno. Tel. (0465) 21254. Fimat.

J. DEERE 3350 rod. 23.1 x 30, cabina, TPI, m. bueno, u\$s 28.000. Tel-fax (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

J. DEERE 3350/92. Tel. 076-400412.

J. DEERE 3420 s 16.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

J. DEERE 3420 año 75, cubiertas 18.4 x 34", tres puntos, levante hid., pintado, est. gal. m. b. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

J. DEERE 3530 motor reparado s 21.000. Tel. (0465) 21255. Fimat.

J. DEERE 3530 reparado y pintado, u\$s 22.000. Tel-fax (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

J. DEERE 3550/DT. Tel. (0462) 50332 / 34765. V.T. Canals.

J. DEERE 3550 año 91 s 35.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

J. DEERE 3550, doble tracción, c/ 1200 hrs. de reparado año 92 c/ guardabamos, cabina Vignone. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

J. DEERE 4420 año 77 reparado. Tel. (0462) 3770. V.T.

J. DEERE 4420 b. est. c/800 hrs. de uso. Tr. Asstra 728. Tel. (0462) 70596. Eltordono.

J. DEERE 4420 patón, c/cabina, u\$s 19.500. Tel-fax. (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

J. DEERE 445. Tel. (0462) 50332 / 496/120. V. Canals.

J. DEERE 4780 190 hp, doble tracción, u\$s 75.000. Tel. (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

J. DEERE 4700 94 dual 4 x 4, m. b., motor 0.34. Tel. 076-400412.

J. DEERE 730 año 68, cabina, embrague de pie, toma de fuerza. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

J. DEERE 730 ohidr. vdo. Tr. Tel. (0462) 51095. V. Canals.

J. DEERE 8430 motor 215 hp. s 43.000. Tel. (0465) 21255. Fimat.

J. DEERE 8430. Tel. (0462) 50332 / 496/120. V. Canals.

J. DEERE 8440. Tel. (0462) 50332 / 496/120. V. Canals.

M. FERGUSON 1075 año 76, tres puntos, levante hid., est. gal. m.b. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 1078 año 77, cabina, cubiertas 18.4 x 34", est. gal. bueno. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 1078/76 muy bueno. Tel. (0465) 21254. Fimat.

M. FERGUSON 1075/74 cinco puntos. Tel. (0465) 21254. Fimat.

M. FERGUSON 1175 año 80. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

M. FERGUSON 1175 1982. Tel. (0465) 25330 / Fax 23355. Fimat.

M. FERGUSON 1185 año 82, cabina, cubiertas 18.4 x 34", toma de fuerza, dirección hidráulica, est. gal. bueno. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 1185 S año 89, cabina, cubiertas 18.4 x 38", pintado, est. gal. m. b. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 1185 año 1978. Tel. (0465) 25330 / Fax 23355. Fimat.

M. FERGUSON 1185/79 c/ cub. 18.4 x 34, m. bueno. Tel. (0465) 21254. Fimat.

M. FERGUSON 1195 S2 año 94, cabina, cubiertas 23.1 x 30", cobe salida hid., est. gal. m. b. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 1195 1992. Tel. (0465) 25332 / Fax 23355. Fimat.

M. FERGUSON 1195/83 c/planos y cabina. Tel. (0465) 21254. Fimat.

M. FERGUSON 1195 L 89 dual. Tel. 076-400412.

M. FERGUSON 165 año 75, guardabamos, tres puntos, levante hid., pintado, est. gal. bueno. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 165 año 75, guardabamos, tres puntos, levante hid., pintado, est. gal. bueno. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 5140 DT año 86 s 55.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

M. FERGUSON 5140 año 96, doble tracción, cabina org., cubiertas trasera 18.4 x 38" en un 80%. Est. gal. cxc. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

M. FERGUSON 5140 DT. Tel. (0462) 50332/496/120. V. Canals.

M. FERGUSON 5140 doble tracción, duales, reparado. Tel. (0473) 80400. Wheelwright.

M. FERGUSON mod. 1093 año 87, mecánicamente m. b., gomas 60 % corona y piñón nuevos originales, s 8.200. Tel. (0467) 50423 / 076-382337. Arteaga.

PAMPERO articulado, motor Deutz s 24.500. Tel. (0465) 21255. Fimat.

RUMIFER 4-4-34. Tel. (0462) 3770. V.T.

SAMELASER 150 (150) hp c/3puntos 1996, 1700hs., u\$s45.500. Tel. (0462) 36636. V.T.

SOMECA A 45 c/Alta y Baja. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

SOMECA DA 50 TDF c/colpa. U\$S 2.250. Tel. (0462) 36636. V.T.

VALMET 1580 mod. 96 c/cabina 4 x 4, joya. Tel. (0462) 3770. V.T.

ZANELLO 220 año 85 s 14.000. Tel. (0463) 21027. Canals.

ZANELLO 220 rodado 23.1 x 30 s 18.500. Tel. (0465) 21255. Fimat.

ZANELLO 220/89 duales 3500 hrs. m. b. u\$s 14.000. Tel. (0462) 36636. V.T.

ZANELLO 4200 '85 articulado, motor Perkins 160 hp, 18.4x34, u\$s 22.000. Tel-fax (0464) 80120/80500/81490. Chabás.

ZANELLO 454 articulado. Tr. Cel. 066-402178. Alcorca.

ZANELLO 480 articulado año 92 motor Cummins 6 CT 200 hp, nuevo sruo s 38.000. Tel. (0465) 21255. Fimat.

ZANELLO DP 100/84, motor Perkins F-2, muy bueno. Tel. (0465) 21254. Fimat.

ZANELLO art. perk. 140. Tel. 076-400412.

ZANELLO art. motor Cummins 160 hp año 83 s 35.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

ZANELLO art. motor M. Benz 150 año 90 s 27.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

ZANELLO art. motor M. Benz, caja 200, año 84 s 24.000. Tel. (0462) 35095 - 34765. V.T.

ZANELLO art. motor Deutz 160 año 84. Tel. (0462) 90274 - 070 402940. Santa Isabel.

ZANELLO articulado dualales s 20.000. Tel. (0463) 21027. Canals.

ZANELLO articulado, c/motor Deutz mod. 84, caja ZF cub. 18.4 x 34. Tel. (0465) 21254. Fimat.

ZETOR Cristal año 86 cabina org., tres puntos, levante hid., cub. 23.1 x 30" en un 90%. est. gal. bueno. Tel-fax. (0462) 36633. V.T.

CAMETSA de 8 tt. Tel. (0465) 25540. Fimat.

COLOMBINI 6 tt., engomado 7.50x20. Tel. (0465) 21424. Fimat.

FAV de 6 toneladas. Tel. (0465) 25540. Fimat.

FLOPERMI de 6 tt. Tel. (0465) 25540. Fimat.

RAS de 5 tt. Tel. (0465) 25540. Fimat.

RODEO 8 tt. c/neumáticos u\$s 1.400. Tel. (0462) 36686. V.T.

RODEO de 7 tt. Tel. (0465) 25540. Fimat.

SPANIGAR de 5 tt. Tel. (0465) 25540. Fimat.

**TRITURADORAS**

TEMPLAR P 6000 de rastros. Tel. (0465) 21424. Fimat.

**VIBROCULTIVADORES**

AGROMETAL 6,40mts., semi-nuevo. Tel. (0465) 21424. Fimat.

TEMPLAR 6,30 mts. c/rolos. Tel. (0465) 21424. Fimat.

**VIARIOS**

CARRETON vdo. Tel. (0473) 91235/p/ medio día o pla. noche. Hughes.

GRUPO ElectroGeno 65 KVA, motor M.B. 1114. Tel. (0465) 21424. Fimat.

LEVANTAOolos Lactau nuevo s 1.000. Tel. (0465) 42055. Anias.

MAO SILO-PACK Alfarer semi-nuevo. Tel. (0465) 21424. Fimat.

MOTOR Bedford 350-H. Tel. (0465) 21424. Fimat.

MOTOR Bedford 300-H. Tel. (0465) 21424. Fimat.

MOTOR Deutz BF6L13 1983 vdo., reparado a nuevo. Tel. (0465) 25330 / Fax 23355. Fimat.

MOTOR Perkins 6-354 fase 2. Tel. (0465) 21424. Fimat.

MOTOR Perkins 6-305 cadenero. Tel. (0465) 21424. Fimat.

RASTRILLO lateral Agro Industria, 6 estrías, nuevo vdo. s 1.500. Tel. (0463) 21027. Canals.

SACARROLOS Pony, nuevo, \$500. Tel. (0467) 50423 / 076-382337. Arteaga.

SEMPREMOLQUE 3 ejes Montenegro 1984, 13mts. Tel. (0465) 70181 o 066-491189. Alcorca.

**10**

**SOLICITUDES DE EMPLEOS**

**MAYORDOMO ENCARGADO SE OFRECE**

Ganadería, invemada, agricultura, inseminación, manejo de personal ecoturístico. - 45 años, casado. - Tr. Tel. (0317) 98131/31495

**JOVEN** se of. plambro o puestero con TPI. Tel. (0462) 26994. DNI 28.859.727.

**JOVEN** se ofrece para ayudante de tambor. Tr. Tel. (0462) 35055. DNI 27.733.654.

**MATRIMONIO** se ofrece p/trab. rurales om. b. rel. El tractorista, crad. cardos, u otros. Ella: cocinera, p/ limpieza, etc. Tr. San Luis 359. Tel. 400412.

**SR** se of. plambro con o sin insen. anti. amplias rel. y exp. Tr. Libertad 300. Tel. (0462) 71207. Eltordono.

**SR** se ofrece p/siereno o trab. rurales de maquinarias. Tr. Edison 2315. Ramón Quiroga.

**TAMBERO** con experiencia en inseminación del sol con 4 o 5 personas más para trabajar para zona Santa Fe o Córdoba. Tr. (0462) 82162 San Eduardo. González.

EMPRESAS

La Paulina inauguró nuevas instalaciones en Córdoba

Buenos Aires, (Telam).- Con una inversión cercana a los 20 millones de dólares, la empresa láctea La Paulina inauguró las nuevas instalaciones de su planta procesadora de lácteos, ubicada en Tío Pujio, Córdoba, con la intención de ampliar y fortalecer su presencia en el mercado nacional e internacional de quesos.

"Si la Unión Europea (UE) reduce finalmente sus subsidios a la producción y en Argentina continuamos con el proceso de crecimiento y tecnificación del sector lechero que venimos realizando desde hace unos 5 años, confiamos en que a mediano plazo vamos a poder colocar nuestra producción de quesos en los mercados comunitarios", explicó el gerente general de La Paulina, Marcelo Scarafia.

Específicamente, la idea de la empresa -cuyo capital accionario está dividido entre 5 fuertes grupos económicos, como son Goldman Sachs, CS y First Boston, Bank Boston, American International Group, y AVP- es "exportar quesos a Francia", país con una gran tradición quesera y que concentra -junto a Holanda, Dinamarca y Alemania- el 40 por ciento del mercado de quesos europeo.

Según la opinión del ejecutivo, en el mercado internacional de los quesos, "estamos observando la aparición de un nuevo jugador, Estados Unidos, que está tratando de ocupar los espacios que dejan los europeos, quienes no sólo tienen un costo de producción extremadamente alto, sino que además están realizando una faena permanente de vacas lecheras", remarcó Scarafia.

Para lograr semejante objetivo, los directivos de La Paulina firmaron convenios con diversos institutos franceses para formar a sus técnicos y capacitar al personal, que -a la sazón- representa el 25 por ciento de la población estable de Tío Pujio, un pueblo ubicado a 15 kilómetros de Villa María y a 140 de la capital cordobesa.

"Los cursos básicos de capacitación en lechería para todo el personal técnico y administrativo

son de 4 semanas, de 8 horas diarias", aseguró el gerente industrial de la firma y jefe del proyecto de ampliación de la planta cordobesa, Carlos Castellano.

De esta forma, "nos aseguramos que nuestros empleados tengan a su alcance -al igual que los franceses- la mayor tecnología existente, a la vez que minimizamos los riesgos bacteriológicos y maximizamos la capacidad productiva de la excelente calidad de leche nacional", agregó.

Además de capacitar al personal e invertir en tecnología de punta, los empresarios de La Paulina confían en poder sacar otras ventajas de sus competidores europeos.

"La Argentina tiene un precio promedio por litro de leche cercano a los 20 centavos -al igual que en Nueva Zelanda, Australia y Uruguay- a diferencia de Europa que tiene altos costos productivos e importantes desembolsos en subsidios", dijo el presidente de la empresa, Enrique Gobbé.

Esta diferencia en el valor de la materia prima y los reembolsos del 8 por ciento que cobran las firmas por sus exportaciones fuera del Mercosur "no sólo hacen de los quesos argentinos un producto ampliamente competitivo, sino que permite a la industria nacional pensar en otros mercados alternativos a Brasil", hasta ahora el mayor comprador de lácteos nacionales.

Es más, "toda la estrategia de la industria lechera argentina estaba pensada en función de la demanda importante que representaba Brasil", afirmó el presidente de La Paulina.

No obstante, la dependencia de Brasil como destino final de muchos agroalimentos argentinos parece estar encontrando un techo, sobre todo en la lechería, sector que está creciendo a pasos agigantados en el vecino país.

Según fuentes del sector, "en el 2002 Brasil va a poder autoabastecer a su mercado interno, con un producto de calidad; y de ahí la necesidad de los exportadores nacionales de encontrar mercados alternativos para su producción".

Lanzan nueva leche fresca con mayor vida útil

Santa Fe, (Telam).- Una nueva leche fresca pasteurizada de máxima pureza, con sabor natural y que mantiene su vida útil por 15 días sin aditivos ni conservantes fue presentada por SanCor, Cooperativas Unidas, la empresa láctea de Sunchales, departamento de Castellanos.

El nuevo producto, que se comercializará en el mercado interno con la marca "SanCor Max" es un producto "seleccionado, homogeneizado, microfiltrado y pasteurizado" destaca el informe de la empresa.

El lanzamiento se realiza con la leyenda de "La leche es un alimento tan puro y natural que lo único que necesita es seguir siendo puro y natural", para destacar las cualidades del producto que garantiza su durabilidad en forma natural, señala la presentación empresarial.

La SanCor Max se logra mediante un proceso de microfiltración y una pasteurización a menor temperatura de lo habitual que permite conservar los microorganismos aptos para prolongar la frescura y condiciones organolépticas del producto, concluye el informe.

**11**

**TRABAJOS OFRECIDOS**

**TAMBERO**

P/150 vacas en ordeño c/experiencia se necesita

Tr. Tel. (0462) 80243 RUNCIMAN

**TOLVAS**

p/transportar 1 caballo dualales 14" s 5.000. Tel. (0468) 49065. Anias.

67 tt. rod. 900 x 20 s 2.000. Tel. (0468) 49065. Anias.

# Iniciados en la dulce actividad

Brindis de los flamantes apicultores al finalizar la cuarta edición del curso de iniciación apícola. (en la edición anterior, contrapata, por error se publicó una foto equivocada), ocurrido el sábado 12 de diciembre, en la sede de la **Asociación de Apicultores de Venado Tuerto y Zona de Influencia**. Catorce alumnos completaron el tradicional Curso de la Asociación, dirigido en esta oportunidad por el Ing. Agr. Pasquini. De acuerdo con lo programado, el dictado dio comienzo el pasado 10 de julio, y contó en oportunidad de la primera clase introductoria, con la participación de directivos de la Asociación. Desarrollado a lo largo de 8 clases teóricas y 4 prácticas, el curso se inició con 36 inscriptos provenientes de Venado Tuerto y de loca-

lidades vecinas: 4 de ellos son de Corral de Bustos, 1 de Cavanagh, 1 de Christophersen, 1 de Sancti Spiritu y los 7 restantes, de Venado Tuerto.

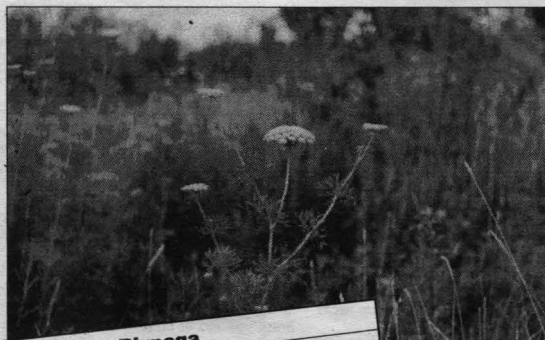
Esta es la lista de los nuevos apicultores:

- Calabrin, Ricardo
- Carballo, Alfredo F.
- De Ghiano, Marta
- Díaz, Daniel
- Doctorovich, Natalia
- García, Claudio
- Ghiano, Daniel
- Lloret, Osvaldo
- Martínez, Sebastián F.
- Nota de Lloret, Rossana
- Relling, Bruno
- Vera Candiotti, Emilio
- Villani, Carina
- Widmer, María de las Mercedes



FAUNA - FICHA N° 216

## FLORA Y FAUNA DE NUESTRA REGION



Información: FERNANDO COLIBELLO

Nombre Sugerido: **Biznaga**  
Especie: **Ammi visnaga**  
Familia: **Umbelífera**

Planta algo común en el verano en áreas rurales y algunos descampados periurbanos de suelos húmedos pero no inundables por lo que suele ser buena indicadora de campos bajos (no confundir con la **Falsa biznaga**, muy parecida a esta pero que crece en suelos secos y más altos).

Es considerada perjudicial para el ganado, y especialmente para las aves a los que provoca fotosensibilización por lo que fue declarada plaga de la agricultura en el año 1963. Sus semillas son consideradas medicinales con usos diuréticos, para trastornos menstruales, etc., y sus hojas en te tienen aplicación como carminativos y para lavajes antihemorrágicos, pero debe utilizarse con precaución pues la planta contiene un glucósido narcótico, vomitivo y purgante.

En el campo antiguamente se utilizaba esta planta seca para encender fuego de estufas y cocinas por la facilidad que tiene para arder.

**Descripción:** Tallo ramificado y erguido de 20 a 80 cm. de altura. Hojas alternas divididas (compuestas) en foliolos lineales de 1/2 a 1 mm de ancho. **Flores** muy pequeñas que se agrupan en **densas umbelas** compuestas (inflorescencia con forma de paraguas). Al ir avanzando la floración los radios que sostienen las flores se van curvando hacia adentro formando al fructificar masas de ramitas de aspecto denso y compacto. Fruto formado por 2 semillas pequeñas con nervaduras.

**Forma desarrollo:** hierba bienal

**Hábitat:** Suelos húmedos

**Observación:** En la flora regional es posible encontrar otras hierbas parecidas, entre ellas:

- La **Falsa biznaga** (*Ammi majus* - Ver ficha 148 del 31/01/97) diferenciable por su inflorescencia extendida y menos densa.

- La **Cicutita** (*Conium maculatum* - Ver Ficha 82 ) de inflorescencia parecida, follaje más verde, denso y de olor desagradable

Número de índice

131-12

Origen

Europa

Floración

Verano

Color de la flor

Bianco

Inflorescencia

10 cm.



Hojas



## Infobicho



La Red del Sistema de Alarma para Insectos con Trampas de Luz del sur de Santa Fe (acuerdo UEEA Venado Tuerto INTA- Dow Agro), que coordina el perito Maximiliano Spinollo, informa:

### Barrenador de la caña del maíz

y sorgo (*Diatraea saccharalis*):

En las últimas semanas se ha registrado el inicio de la actividad de adultos de esta especie, especialmente en la trampa ubicada en el C.F.R. El Chañar de Teodelina, con los siguientes niveles: 26/12/98- 204 adultos, 27/12/98- 200, 28/12/98- 194. Se han realizado recorridos y muestreos a campo en esa zona, encontrando oviposiciones y algunas larvas nacidas. En las otras trampas no se ha registrado todavía captura de adultos en esa magnitud, los niveles de los demás sitios oscilan entre 15 y 20 adultos por noche como máximo.

La mayor peligrosidad de ataque de esta especie se debe mayormente a tres causas:

**Humedad:** En condición de estres aumenta el daño fisiológico produciendo merma en los rindes.

**Híbrido:** Tipo de híbrido utilizado y densidad (diámetro de caña).

**Estado del cultivo:** Aumenta el riesgo en cultivos que se encuentran en prefloración y floración, durante la aparición de la segunda generación de la plaga (fin de diciembre y enero).

### Como revisar cultivos:

Se recomienda hacer revisiones periódicas en maíces sembrados en setiembre y octubre.

A partir de la detección de adultos en trampas de luz que superen el umbral de daño se sugiere revisar durante las próximas dos a cuatro semanas, la presencia de huevos y larvas en el cultivo.

### Factores a tener en cuenta:

- Concentrarse en maíces que estén emitiendo polen.
- Buscar huevos y larvas en las hojas de inserción de la espiga, en las tres hojas superiores y tres hojas inferiores.
- Revisar cultivos sacando aproximadamente 50 plantas por lote.
- Poner atención a lotes aleñaños a sorgo, maíz, trigo y pasturas.
- Evaluaciones en la campaña pasada demuestran una diferencia de 10 quintales por hectárea aproximadamente, en cultivos de maíz con altos niveles de ataque sin controles químicos en relación con lotes que realizaron aplicaciones o en casos donde se utilizaron materiales Bt.
- La decisión final de realizar o no una aplicación comprende los siguientes factores: Revisación de lotes y niveles de adultos en trampas de luz.
- Potencial de rendimiento del cultivo.
- Costos de tratamientos químicos, teniendo en cuenta que estas aplicaciones tienen una efectividad de 50 a 85 por ciento.
- Ante cualquier duda consulte a su ingeniero agrónomo asesor de confianza.